

# AMERICAN VILLAGE KID'S HALLOWEEN 2023

アメリカンビレッジ キッズ ハロウィン 2023



## 「トリック・オア・トリート!」 でキャンディをもらおう!

### “TRICK or TREAT” for TREATS!

10.31.2023 (火) 17:00-20:00

10/31(火)のハロウィン当日のみ、仮装された方限定で、合言葉の  
「トリック・オア・トリート」を言ってくれた方へ、キャンディやお菓子等をプレゼント!

Dress up and come to American Village on Halloween Day for trick-or-treating for treats!



このサインが店頭にあるお店や施設のみでの実施です!  
Look for this logo for participating stores!

実施時間が各店舗異なりますので、  
詳細は美浜アメリカンビレッジ事業者会ホームページをご覧ください



\* 公共の場所での飲酒は北谷町条例違反で罰せられます。  
\* 当日、アメリカンビレッジ内の駐車場は20:00には閉門になります。(一部施設を除く)  
店舗は引き続き通常営業しておりますが、20:00をもってアメリカンビレッジのイベントは終了となります。  
\* Drinking alcohol in public places is a violation of Chatan Town ordinances and will be punished.  
\* On the day of the event, the parking lot in American Village will close at 20:00. (Excluding some facilities)  
The store will continue to operate normally, but the American Village event will end at 8:00 p.m.

主催: 美浜アメリカンビレッジ事業者会

協力: 北谷フィッシャリーナまちづくり協議会